

*Motions for Papers*

[Translation]

**MOTIONS FOR PAPERS**

**Mr. D. M. Collenette (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council):** Madam Speaker, would you kindly call notices of motions for production of papers Nos. 8 and 28?

[Text]

## COPIES AND CORRESPONDENCE ABOUT CUTBACKS IN MEDICAL SERVICES TO NATIVE PEOPLE

Motion No. 8—**Mr. Orlikow:**

That an order of the House do issue for copies of all papers, letters and telegrams received by the Prime Minister, the Minister of National Health and Welfare and the Minister of Indian Affairs and Northern Development regarding the announced cutbacks in medical services to native peoples.

[Translation]

**Mr. Collenette:** Madam Speaker, several of the papers requested by the hon. member contain personal and private information provided confidentially to the government under the explicit condition that the private lives of the senders will be respected. In addition, those papers are generally so voluminous that the resources necessary in time and manpower to table them would make their cost really prohibitive. I therefore ask the hon. member, Madam Speaker, to withdraw his motion.

**Madam Speaker:** Is the notice of motion withdrawn?

**Mr. Orlikow:** Agreed.

Motion withdrawn.

[Text]

## TABLING OF CORRESPONDENCE BETWEEN THE DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS AND BRITISH COLUMBIA HYDRO

Motion No. 28—**Mr. Fulton:**

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House before January 31, 1981, copies of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Department of Fisheries and Oceans and British Columbia Hydro relating to joint funding and proposed dams in British Columbia including the names of the 20 salmon streams slated for damming.

[Translation]

**Mr. Collenette:** Madam Speaker, there has been no letter, telegram nor any other document exchanged between the Department of Fisheries and Oceans and British Columbia Hydro in connection with joint financing and proposed dams in British Columbia nor any selection of 20 salmon streams slated for fishery development of damming. The proposed hydroelectric development was included in an internal government paper solely prepared for study purposes.

I therefore ask the hon. member to withdraw his motion.

[English]

**Mr. Jim Fulton (Skeena):** Madam Speaker, I ask, that motion No. 28 be transferred for debate.

[Translation]

**Madam Speaker:** Transferred for debate.

**Mr. Collenette:** I ask, Madam Speaker, that the remaining motions for papers be allowed to stand.

**Madam Speaker:** Shall the remaining notices of motions for papers be allowed to stand?

[English]

**Mr. Beatty:** Madam Speaker, two weeks ago today the parliamentary secretary indicated in response to my notice of motion for the production of papers No. 24 that it was acceptable to the government. When I spoke to the parliamentary secretary following that, he indicated to me that the document was not ready to be tabled at that point, although my notice of motion has been dropped from the order paper as a result of the agreement by the government to table the document. The parliamentary secretary indicated at that time that the government wanted to get a French translation of the document, which was the contract between the government and the Canadian Media Corporation, which is to act as an agency of record on behalf of the government.

The parliamentary secretary indicated that he had hoped to be able to make this document available by Monday and, as the House is adjourning for a Christmas recess on Friday, I wonder whether I can obtain the assurance from the parliamentary secretary that indeed that contract will be available to me and other members of the House before the adjournment for the Christmas recess.

**Mr. Collenette:** Madam Speaker, the facts as outlined by the hon. member are correct, and I shall try to get the copy for him. We have made the commitment that this motion is acceptable to the government. It is a question of paper work, and I must admit that I am sorry that the translation is taking a little longer than necessary, but I will try to obtain it by Friday.

**Madam Speaker:** Shall the remaining motions stand?

**Some hon. Members:** Agreed.

**GOVERNMENT ORDERS**

[English]

**CANADA OIL AND GAS ACT**

## MEASURE RESPECTING OIL AND GAS INTERESTS

The House resumed, from Tuesday, December 16, 1980, consideration of the motion of Mr. Lalonde that Bill C-48, to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act, be read the second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.